REPARAGE
РЕПАРАЖ

1 – ИДЕНТИФИКАЦИЯ

Наименование продукта	: **REPARAGE (РЕПАРАЖ)**
Код продукта	: 6P1014
Рекомендуемое применение	: Ингредиент для косметических продуктов.
Наименование поставщика	: AQIA Quimica Industrial Ltda.
Адрес	: Rua Rosa Mafei, 563-Bonsucesso- Guarulhos-SP
Контактный номер телефона	: 55 11 2436-3133 (ПН-ПТ с 8-00 до 17-30)
Аварийный номер телефона	: 55 11 2436-3133 (ПН-ПТ с 8-00 до 17-30)
Факс	: 55 11 2436-2145
Адрес электронной почты	: aqia@aqia.net

2 – ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОПАСНОСТЕЙ

КЛАССИФИКАЦИЯ ПРОДУКТА

a) Классификация опасностей для здоровья человека:

- Острая токсичность – Не классифицируется.
- Раздражение/Поражение кожи – Не классифицируется.
- Серьёзное раздражение/повреждение глаз – Не классифицируется.
- Сенсибилизация органов дыхания – Не классифицируется.
- Сенсибилизация кожи – Не классифицируется.
- Мутагенность для эмбрионов – Не классифицируется.
- Канцерогенность – Не классифицируется.
- Репродуктивная токсичность – Не классифицируется.
- Воздействие на/через лактацию – Не классифицируется
- Токсическое воздействие на орган-мишень (однократно) – Не классифицируется.
- Токсическое воздействие на орган-мишень (повторные воздействия) – Не классифицируется.
- Опасность аспирации – Не классифицируется.

b) Классификация опасностей для водной среды:

- Опасность для водной среды (острая) – не классифицируется.
- Опасность для водной среды (хроническая) – не классифицируется.

c) Классификация физических опасностей:

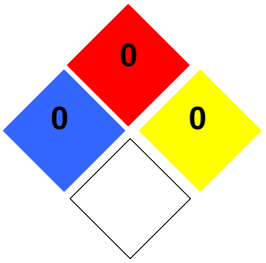
- Взрывчатые вещества - Не классифицируется.
- Горючие газы - Не классифицируется.
- Аэрозоли - Не классифицируется.
- Окисляющие газы - Не классифицируется.
- Газы под давлением - Не классифицируется.
- Горючие жидкости - Не классифицируется.
- Горючие твёрдые вещества – Не классифицируется.
- Реакционно-активные вещества и смеси – Не классифицируется.
- Пирофорные жидкости - Не классифицируется.
- Пирофорные твёрдые вещества - Не классифицируется.
- Самонагревающиеся вещества и смеси – Не классифицируется.
- Вещества и смеси, образующие с водой горючие газы – Не классифицируется.
- Окисляющие жидкости – Не классифицируется.
- Окисляющие твёрдые вещества – Не классифицируется.

AQIA QUfMICA INDUSTRIAL LTDA.
Production plant: R. Rosa Mafei, 563 - Bonsucesso - Cep: 07177-110 - Guarulhos/SP - Tel.: 55 11 2436 3133
Office: Av. Vereador Jose Diniz, 3651 – 7Q andar - Cep: 04603-003 - Campo Belo - Sao Paulo/SP - Tel.: 55 11 5094 9911
WWW.AQIA.NET

- Органические пероксиды – Не классифицируется.
- Коррозионно-опасные для металлов – Не классифицируется.

ЭЛЕМЕНТЫ МАРКИРОВКИ

– Hommel Diamond
Здоровье = 0
Горючесть = 0
Реактивность = 0
Специфические риски



- **Символы опасностей (GHS):** Не применимо.
- **Пиктограммы для транспорта об опасности груза:** Не классифицируется как опасный для транспортировки.
- **Сигнальное слово:** Не применимо.
- **Обозначение опасности:** Не применимо.
- **Предупреждение о мерах предосторожности:** Не применимо.
- **Прочие опасности, не требующие классификации:** Не применимо.

3 – СОСТАВ/ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИНГРЕДИЕНТАХ

СМЕСЬ

INCI наименование[1]	CAS номер[1]	EINECS номер[1]
Polyquaternium-10	81859-24-7 I 53568-66-4 I 54351-50-7 I 55353-19-0 I 68610-92-4 I 81859-24-7	617-262-2 I 611-015-2 I — I — I 614-667-6 I —
Aqua	7732-18-5	231-791-2
PEG-90M	25322-68-3	—
Hydrolyzed Rice Protein	156715-40-1	—
Methylchloroisothiazolinone (and) Methylisothiazolinone	26172-55-4 (and) 2682-20-4	247-500-7 (and) 220-239-6
Carbocysteine	638-23-3	211-327-5
Serine	302-84-1 I 56-45-1	206-130-6 I 200-274-3
Glutamic acid	56-86-0	200-293-7

(1) Ссылка: (http://ec.europa.eu/consumers/cosmetics/cosing/index.cfm?fuseaction=search.simple), CosIng, Europe.

INCI наименование[2]	CAS номер[2]	EINECS номер[2]
Polyquaternium-10	53568-66-4 I 54351-50-7 I 55353-19-0 I 68610-92-4 I 81859-24-7	— I — I — I — I —
Water	7732-18-5	231-791-2
PEG-90M	25322-68-3	—
Hydrolyzed Rice Protein	156715-40-1	—
Methylchloroisothiazolinone (and) Methylisothiazolinone	26172-55-4 (and) 2682-20-4	247-500-7 (and) 220-239-6
Carbocysteine	638-23-3	211-327-5
Serine	56-45-1	200-274-3
Glutamic acid	56-86-0 I 617-65-2 I 6899-05-4	200-293-7 I — I —

(2) Ссылка: International Cosmetic Ingredient Dictionary and Handbook, 15th edition, 2014, USA.

AQIA QUfMICA INDUSTRIAL LTDA.
Production plant: R. Rosa Mafei, 563 - Bonsucesso - Cep: 07177-110 - Guarulhos/SP - Tel.: 55 11 2436 3133
Office: Av. Vereador Jose Diniz, 3651 – 7Q andar - Cep: 04603-003 - Campo Belo - Sao Paulo/SP - Tel.: 55 11 5094 9911
WWW.AQIA.NET

4 – МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

- **При вдыхании:** При нормальной рабочей температуре никакого пара не образуется.
- **При контакте с кожей**: Промыть большим количеством воды с мылом.
- **При контакте с глазами**: Промыть большим количеством воды. При сохранении дискомфорта, обратиться за медицинской помощью.
- **При проглатывании:** В случае симптомов обратиться за медицинской помощью.

ПОКАЗАНИЯ К СРОЧНОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ И НЕОБХОДИМЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ (ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ): Симптоматическое лечение**.**

5 – МЕРЫ ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

ПОДХОДЯЩИЕ СРЕДСТВА ПОЖАРОТУШЕНИЯ: вода, химический порошок и CO_2-огнетушитель.
ОСОБЫЕ ОПАСНОСТИ, СВЯЗАННЫЕ С ПРОДУКТОМ: Возможно выделение угарного газа.
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЗАЩИТНЫЕ МЕРЫ ПРИ ПОЖАРОТУШЕНИИ: Хорошо закрытые контейнеры с водой**.** Использование защитного снаряжения.
ОПАСНЫЕ ПРОДУКТЫ РАЗЛОЖЕНИЯ: Не применимо.

6 – МЕРЫ ПРИ СЛУЧАЙНОМ ВЫБРОСЕ/УТЕЧКЕ

МЕРЫ ЛИЧНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, ЗАЩИТНОЕ СНАРЯЖЕНИЕ И ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ МЕРЫ:
а) Для не аварийно-спасательных служб: В случае утечки и разлива в больших масштабах сообщить в службы ГО и местные природоохранные службы.
б) Для аварийно-спасательных служб: Носить защитные очки, полный комплект защитной одежды.
ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: Держать вдали от открытых и закрытых водоемов. Избегать попадания в водостоки и сточные воды.
МЕТОДЫ И МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ЛОКАЛИЗАЦИИ И ОЧИСТКИ: По возможности использовать естественные преграды для сдерживания утечки. Собрать продукт инертным абсорбирующим материалом. Поместить собранный продукт в соответствующие контейнеры, переместите их в безопасное место. Вымыть загрязненный участок горячей водой с моющим средством.

7 — ОБРАЩЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ

ОБРАЩЕНИЕ
a) Рекомендации по безопасному обращению продукта: Обращаться с осторожностью и избегать разлива по полу (разливы могут привести к опасности скольжения). Хранить вдали от открытого огня. Использовать Индивидуальную Защитную Одежду, как указано в разделе 8 настоящего листа безопасности.
b) Несовместимые вещества или смеси: Нет ссылок.
c) Рекомендации для минимизации попадания вещества или смеси в окружающую среду: Проверить не протекает ли упаковка.
d) Надлежащие и ненадлежащие санитарно-гигиенические меры: Запрещается есть, пить и курить при обращении с продуктом. Тщательно мыть руки перед едой, питьем, курением и посещением туалета. Загрязненную одежду следует сменить и выстирать перед следующим применением.
ХРАНЕНИЕ
а) Надлежащие технические меры: Хранить продукт в оригинальной упаковке в сухом и прохладном месте.
б) Условия, которых следует избегать при хранении: Держать вдали от высоких температур.
с) Срок Годности: 24 месяца с даты изготовления.

8 – КОНТРОЛЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ / ЛИЧНАЯ ЗАЩИТА

ПАРАМЕТРЫ КОНТРОЛЯ/ Предельно допустимые концентрации: Не применимо.
НАДЛЕЖАЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА: Аварийный душ, промывание для глаз.
ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ
а) Защита глаз/лица: Использование защитных стекол /очков, если есть риск разбрызгивания вещества.
б) Защита кожи: Защитная одежда.

AQIA QUfMICA INDUSTRIAL LTDA.
Production plant: R. Rosa Mafei, 563 - Bonsucesso - Cep: 07177-110 - Guarulhos/SP - Tel.: 55 11 2436 3133
Office: Av. Vereador Jose Diniz, 3651 – 7Q andar - Cep: 04603-003 - Campo Belo - Sao Paulo/SP - Tel.: 55 11 5094 9911
WWW.AQIA.NET

c) Защита органов дыхания: При необходимости использовать защитную маску.

9 — ФИЗИКО-ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

- Точка плавления/Точка замерзания	: Не применимо.
- Температура начала кипения и интервал кипения	: Не применимо.
- Точка вспышки	: Не применимо.
- Диапазон испарения	: Не применимо.
- Горючесть	: Не применимо.
- Верхний/нижний пределы воспламеняемости или взрываемости	: Не применимо.
- Давление пара	: Не применимо.
- Плотность пара	: Не применимо.
- Растворимость	: Не применимо.
- Коэффициент распределения октанол/вода	: Не применимо.
- Температура самовоспламенения	: Не применимо.
- Температура разложения	: Не применимо.
- Вязкость	: Не применимо.
Спецификация	
- Внешний вид(25°C)	: Жидкость
- Цвет	: От желтого до янтарного
- Запах	: Характерный
- pH 100% (25°C)	: 2,5 — 4,5
- Плотность (25°C)	: 0,968 — 1,068 г/мл
- Показатель преломления (25°C)	: 1,295 — 1,395

10 — СТАБИЛЬНОСТЬ И РЕАКТИВНОСТЬ

ХИМИЧЕСКАЯ СТАБИЛЬНОСТЬ: Как правило, стабилен при нормальных условиях транспортировки и хранения, если хранится при комнатной температуре в закрытой оригинальной упаковке.
РЕАКТИВНОСТЬ: Не реактивен.
ВОЗМОЖНОСТЬ ОПАСНЫХ РЕАКЦИЙ: При обращении и хранении в соответствии с рекомендациями, нет риска опасных реакций.
ИЗБЕГАТЬ: Нет ссылок.
НЕСОВМЕСТИМЫЕ МАТЕРИАЛЫ: Нет ссылок.

11 — ТОКСИКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

а) Острая токсичность: Нет ссылок.
б) Разъедание/Раздражение кожи: Нет ссылок.
с) Серьёзное поражение глаз/Раздражение глаз: Нет ссылок.
д) Сенсибилизация дыхательных путей: Нет ссылок.
е) Сенсибилизация кожи: Нет ссылок.
ж) Мутагенность для эмбриона: Нет ссылок.
з) Канцерогенность: Нет ссылок.
и) Репродуктивная тогксичность: Нет ссылок.
к) Влияние на или через лактацию: Нет ссылок.
л) Токсичность для специфического органа-мишени при единичном воздействии: Нет ссылок.
м) Токсичность для специфического органа-мишени при повторных воздействиях: Нет ссылок.
н) Опасность аспирации: Нет ссылок.

12 — ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИННФОРМАЦИЯ

а) Экотоксичность: Нет ссылок.
б) Устойчивость и разлагаемость: Нет ссылок.

AQIA QUfMICA INDUSTRIAL LTDA.
Production plant: R. Rosa Mafei, 563 - Bonsucesso - Cep: 07177-110 - Guarulhos/SP - Tel.: 55 11 2436 3133
Office: Av. Vereador Jose Diniz, 3651 – 7Q andar - Cep: 04603-003 - Campo Belo - Sao Paulo/SP - Tel.: 55 11 5094 9911
WWW.AQIA.NET

c) Потенциал бионакопления: Нет ссылок.
d) подвижность в почве: Нет ссылок.
e) Другие отрицательные воздействия: Нет ссылок.

13 — УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ

Рекомендуемые методы обработки и утилизации:
а) Продукт/Остатки отходов: Не выбрасывать в окружающую среду. Утилизация в соответствии с местным законодательством. Возможно сжигание с бытовым мусором, если разрешено властями.
б) Загрязненная упаковка: Утилизация в соответствии с рекомендациями местных властей.

14 — ТРАНСПОРТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

НАЦИОНАЛЬНЫЕ И МЕЖДУНАРОДНЫЕ СТАНДАРТЫ

а) Наземный транспорт
Указ № 96.044:1988 об утверждении Положения об автодорожной перевозке опасных продуктов.
Резолюция ANTT n° 420:2004, 701:2004, 1644:2006, 2657:98, 2975:08 и 3383:2010.

б) Водный транспорт
DPC - Управление портов и прибрежных зон - Транспорт в водах Бразилии.
NORMAM - Нормы морского ведомства.
NORMAM 01/DPC: Суда, используемые в навигации в открытом море.
NORMAM 02/DPC: Суда, используемые в речном судоходстве.
IMO – Международная Морская Организация.
IMDG - Международный Кодекс Морской Перевозки Опасных Грузов

с) Воздушный транспорт
DAC – Департамент гражданской авиации:
IAC 153-1001. Инструкция Гражданской Авиации – Стандарты перевозки опасных грузов в гражданской авиации.
IATA – Международная ассоциация воздушного транспорта.

КЛАССИФИКАЦИЯ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ

- UN номер: Не классифицируется как опасный для транспортировки.
- UN Надлежащее отгрузочное наименование: Не классифицируется как опасный для транспортировки.
- Транспортный Класс опасности: Не классифицируется опасный для транспорта.
- Риск номер: Не классифицируется опасный для транспорта.
- Группа упаковки: Не классифицируется опасный для транспорта.

15 – ИНФОРМАЦИЯ О НАЦИОНАЛЬНОМ И МЕЖДУНАРОДНОМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВЕ

- Федеральный закон №. 2657:1998 – установлен Конвенцией No 170 ILO , касающийся Безопасности при использовании химических веществ на производстве.
- NBR 14725:2012 – Химические вещества: Безопасность, Здоровье и Окружающая среда.

16 – OTHER INFORMATION

AQIA Quimica Industrial Ltda. предупреждает пользователя о необходимости внимательно ознакомиться с настоящим паспортом безопасности вещества (MSDS), чтобы знать опасности, связанные с продуктом. В данном паспорте безопасности представлена информация о технике

AQIA QUfMICA INDUSTRIAL LTDA.
Production plant: R. Rosa Mafei, 563 - Bonsucesso - Cep: 07177-110 - Guarulhos/SP - Tel.: 55 11 2436 3133
Office: Av. Vereador Jose Diniz, 3651 – 7Q andar - Cep: 04603-003 - Campo Belo - Sao Paulo/SP - Tel.: 55 11 5094 9911
WWW.AQIA.NET

безопасности при обращении с продуктом. Содержащаяся в ней информация дана добросовестно, и тем самым, производитель не принимает на себя никаких обязательств, явных или подразумеваемых, связанных с неправильным оборотом продукта. Ответственностью пользователя остаются гарантии, что его деятельность соответствует местным, федеральным, государственными и муниципальным нормам. Представленная здесь информация относится только к продукту в оригинальной упаковке.

ССЫЛКИ

1) Site CosIng, Europe (http:llec.europa.eulconsumerslcosmeticslcosinglindex.cfm?fuseaction=search.simple)
2) International Cosmetic Ingredient Dictionary and Handbook, 14th edition, 2012, USA.

АББРЕВИАТУРЫ

- ABNT – Бразильская ассоциация технических норм
- ACGIH - Американская ассоциация государственных промышленных гигиенистов
- ANTT - Национальное Агентство по Наземному Транспорту.
- CAS — *Химическая Реферативная Служба*
- DAC — Департамент Гражданской Авиации
- DL_0 – (*Доза Максимально Переносимая*) – Это максимальная доза испытания, что не приводит к гибели в тестируемой популяции.
- DL_{50} (*Доза Средняя Смертельная)* – вызывает гибель 50 % популяции.
- DPC - Управление портами и прибрежными водами.
- EINECS - Европейский Перечень Существующих Химических Веществ.
- FISPQ - MSDS – Паспорт Безопасности на Продукт.
- GHS – Международная система гармонизации, классификации и маркировки химических веществ.
- IATA - Международная Ассоциация Воздушного Транспорта.
- IMDG - Международный Кодекс Морской Перевозки Опасных Грузов.
- IMO - Международная Морская Организация.
- INCI - Международная Номенклатура Косметических Ингредиентов.
- LD_0 (*Максимально Переносимая Доза*) – Это максимальная доза испытания, что не приводит к смерти в тестируемой популяции.
- LD_{50} (*Среднесмертельная доза)* - Это необходимая дозировка определенного вещества, чтобы убить 50% популяции.
- MTE - Министерство Труда и Занятости населения.
- NBR – Стандарты Бразилии.
- NIOSH - Национальный Институт Безопасности Труда и Здоровья.
- NORMAM – Нормы Морского Ведомства.
- NR – Регуляторные Нормы Министерства Труда и Занятости.
- OIT - Международная Организация Охраны Труда
- ONU – Огранизация Объединенных Наций
- OSHA - Международная Организация Охраны Труда и Управление Здравоохранением.
- ppb – Одна миллиардная часть.
- ppm – Одна миллионная часть.

AQIA QUfMICA INDUSTRIAL LTDA.
Production plant: R. Rosa Mafei, 563 - Bonsucesso - Cep: 07177-110 - Guarulhos/SP - Tel.: 55 11 2436 3133
Office: Av. Vereador Jose Diniz, 3651 – 7Q andar - Cep: 04603-003 - Campo Belo - Sao Paulo/SP - Tel.: 55 11 5094 9911
WWW.AQIA.NET